

Bilaf, privatus we Wulfej Dubrawje, 77 l. 6 m. 18 b.

Ś Duśka.

12. njeđb. po swj. tr. 3. jonyu d'afny h'wje-
d'ce u rano w 7 h'ob. n'emska spowjeđb. we 8 h'ob.
n'emska a 3/10 h'ob. herbifa Woja h'ub'za. —
Kollekta ja h'ub'ada. — Pop. w 2 h'ob. d'ce'zaja Woja
h'ub'za.

Es'rjebu j'nsite towar'noo.

Ś Duśka.

12. njeđb. po swj. tr. rano 1/2 h'ob. herbifa
spowjeđb. we 8 h'ob. herbifa a 1/2 h'ob. n'emska
Woja h'ub'za.

Ś M'chwarc'zida.

12. njeđb. po swj. tr. rano w 7 h'ob. n'emska
spowjeđb. we 8 h'ob. n'emska a 1/10 h'ob. herbifa
Woja h'ub'za. — Pop. w 2 h'ob. rost'czowanje
i toni. n'emske ml'od'zianu.

Ś M'nska.

12. njeđb. po swj. tr. h'ub'je rano we 8 h'ob.
n'emska c'zitan'ca Woja h'ub'za.

Ś P'rod'h'ic'zja.

12. njeđb. po swj. tr. — d'afny j'nyony
h'wje'ce'z' — rano w 7 h'ob. herbifa spowjeđb.
we 8 h'ob. herbifa a 1/10 h'ob. n'emske k'ems'c'zje.
— S'berka ja m'eronan'je b'is'ije.

Ś W'ud'z'je.

12. njeđb. po swj. tr. — j'nyony d'afny
h'wje'ce'z' — rano w 7 h'ob. herbifa a 1/2 h'ob.
n'emska Woja h'ub'za. 3/11 h'ob. Woja h'ub'za ja
d'ce'z'je. — Kollekta ja nowu w'ol'atnu p'ad'znu.

a 1/10 h'ob. n'emske p'ed'wanje. — B'is'ek j'ny-
w'innu bur'je'mi go kollekta ja w'ol'atnu d'afny
h'ub'ra. — Pop. w 3 h'ob. d'ce'z'aja Woja h'ub'za.

Es'rjebu pop. w 4 h'ob. j'nyony d'afny
h'wje'ce'z'.

Ś D'ur'z'ina.

12. njeđb. po swj. tr. — j'nyony d'afny
h'wje'ce'z' — rano w 7 h'ob. herbifa h'ant, we
8 h'ob. herbifa a 1/10 h'ob. n'emska Woja h'ub'za.
— Kollekta ja w'opomnit' t'ud' we w'ojnje p'ad'zje'u.

Ś D'ur'ca.

12. njeđb. po swj. tr. rano w 7 h'ob. herbifa
spowjeđb. we 8 h'ob. herbifa a 1/2 h'ob. n'emske
k'ems'c'zje.

Ś W'at'ers'ek.

12. njeđb. po swj. tr. rano w 7 h'ob. herbifa
spowjeđb. we 8 h'ob. herbifa a 1/2 h'ob. n'emska
j'nyony d'afny a Woja h'ub'za. — Kollekta ja h'ub'
d'ud' we w'ol'ab'je. — 3/11 h'ob. d'ce'z'je'k'ems'c'z'je.

Ś M'it'at'ka.

12. njeđb. po swj. tr. — j'nyony h'wje-
d'ce'z' — rano w 7 h'ob. herbifa spowjeđb. we
8 h'ob. herbifa a 1/10 h'ob. n'emske k'ems'c'z'je. —
Kollekta ja w'ot'owan'je b'is'ije.

Ś W'up'je.

12. njeđb. po swj. tr. — j'nyony d'afny
h'wje'ce'z' — dop. we 8 h'ob. herbifa a 1/2 h'ob.
n'emska Woja h'ub'za. 3/11 h'ob. Woja h'ub'za ja
d'ce'z'je. — Kollekta ja nowu w'ol'atnu p'ad'znu.

Wum'je't: Jan W'ol'ow'ny B'ebrač, wum'je'tat' we
W'owju, 83 l. 8 m. 20 b.

Ś W'ub'z'je.

12. njeđb. po swj. tr. rano w 7 h'ob. n'emska
spowjeđb. we 8 h'ob. n'emska a 1/10 h'ob. herbifa
k'ems'c'z'je.

Ś W'ob'at'z'ja.

12. njeđb. po swj. tr. — j'nyony d'afny
h'wje'ce'z' — rano w 7 h'ob. herbifa spowjeđb.
we 8 h'ob. herbifa a 1/10 h'ob. n'emska Woja h'ub'za.
— Kollekta j'nyony d'afny h'wje'ce'z'ja.
— W'ol'ow'any: Richard Derrmann, 6 n'ed'jele h'ary
h'unt kul'bera Carla Topfera w Tr'ub'ezach.

Ś W'ud'z'ic'z'na.

12. njeđb. po swj. tr. rano 1/2 h'ob. spowjeđb.
herbifa Woja h'ub'za, 3/9 h'ob. w'ol'ow'anje w'nyga
b'is'ki w'opomnit' i c'z'e'm'ne'mu w'opom'nje'z'ju na p'ad'z-
n'ach, w 9 h'ob. spowjeđb'ic'z'na n'emska Woja h'ub'za.

Wozzewjenje.

Ś W'ul'eri'j. S'ob'ot'u 2. j'ent., pop. 1/5 h'ob.,
we 8 h'ob. w'ol'ow'anje w W'ul'eri'z'ach 6 m. h'oi-
now'ny d'ol'h'ij h'ram'ad'ow, 1 1/2 h'ob. b'is'ic'z'je d'ol'h'ije h'ra-
mad'ny ja h'ot'owe w'ien'je'ni na p'is'c'z'ob'owan'je p'is'c'-
dan'aju.

Ze „M'is'ion'ny' p'og'ol' su darit':

h'ac'z' d'otal: 120. — h'r.
h'ary j'ar'at' Dandrit 10. — h'r.
h'ram'ad'je: 130. — h'r.

CT Centralne dziwadlo w Budyšinje

Walki sensacjki program — jenož 4 dny
Rakuska khěžorka Hilzbetha
Wjerechowska struchlora w 6 jednanjach
Po spisach hrabinki Larisch, c'etki a dw'orskeje d'amy khěžorki
W h'lownej r'ol'i Carla Nelsen, hrabinka Larisch
nimo teho **wjeselohra**

PT Palastowe dziwadlo w Budyšinje

Wale-film
Sprócna smjerć
N'emski ludow' sp'w w 6 jednanjach
a detektivny film w 5 jednanjach
W znamjenju hada
ze S'yl'strom Sch'äffrom

Walki domowinski a šulski swjedžen w Budyšinju

Njedzela, 3. septembra 1922
dopoldnja 1/2 h'ob. serbska swjedz. Woja služba
9 n'emska
Popoldnju 12 h'ob. swjedže'nski c'ab, potom
serbske a n'emske d'z'iwada a sp'w'je a t. d.
Wšo d'alše z'ho'ne' „Ze Serbow“
P'fe'cl'ne p'ep'rošuje
zarjadnistwo

Škladnošne kupje 3
derje a tunjo jenož b'orklin
Paul Frömter

Na podz'elne placjenje!
a ja h'ot'owe w'ien'je'ni
mu'zaje, p'acholaje a
d'ce'z'aje w'ob'ileki
p'ale'at'u a ul'itru
jon'zaje p'ale'at'u
tošum'u, š'ah'ny atb.
p'um'ljow'e m'au'le
š'p'ort'ne w'os'g.

Meble
we w'ul'tim w'ud'z'et'u

Carl Horn
naš'led'nik
na h'low'nom torhoš'c'ju.
n'us'č'od na j'er-
low'je' h'ab'je c'is'ko 2t.

Sp'ewny
do j'azy'ny'ch w'enz'ow
ma na š'f'ab'je
Š'mol'er'jes h'ub'at'nja
w Š'er'b'it'm Domje
w Budyšinju

**Zlote, plat'nowe w'ecy
brillanty kupuje**
E. Merslowsky, z'lot'nikaf
Khěžorska d'roha
r'is'ek p'ost'ow'eho nam'at's

Stare list, znamki
w'ose'je d'ru'z'iny, t'ukrajne a
w'ul'krajne, h'up'uje k' w'ed'lo-
sp'od'nj'ny swo'jeje z'h'ěr'ski.
X'nik'up'c G. Janak
w Budyšinje w Serb. Domje

Z najm'je'ňša

h'riw'now

h'aj hiš'ce w'jacy
m'oze sebi k'o'z'dy za-
st'u'z'it', h'ad'z' w's'e w'ojnje
w'p'od'ly a t'wo'ry z ma-
ly'm n'aw'ěš'č'kom we
„Serb'ek'ich Nowinac'h“
w'oz'jewi. Du'z' sp'ytaj
te'z' ty t'woje z'bo'z'o!

Hosćenc „Běly Kón“
Hosćenc'e p'r'eme'je r'jadown'je
m'ě'ce'cl Curt Lange
w Budyšinje
na z'wonkow'nej law'ske'j h'asy
P'or'nc'a so w's'ēm Serb'am a p'r'ec'el'am
Serbow. J'ara sp'odobne a p'r'i'jomne
p'r'e'bywan'je. Dobre j'esc'a a pi'c' po zna-
o tym w'urjad'ny'm was'nuju. o o
o W's'a w'ina w najw'j'et's'im w'ub'jerku. o

K'ž'du njedz'elu koncert

Swobodne městno
za
Welsec kupny dom
Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

Serbski narodny khór.
Khór s'ob'ot'u 2. sept. pop. 1/5 h'ob., solist'ojto
wot 3—4 h'obz., w 4 h'obz. p'ruha za nowozamol-
w'j'eny'ch. Orchester njedz. 8. sept., dop. w 9 h'obz.,
wot 11—12 h'obz. p'ruha za nowe s'ob'ustawy.
H'arnat Krawe.

**Serbjo! Kupujće jenož pola tych, k'iz so
wam w „Serb. Nowinac'h“ poruče'z'aj.**

jenych a dobrowolnje prijetych. Pflusnišnicy strony wšak su sebi wedomi, do zkaža wuspěch strony, wotkoči-li něcht wot kruže postajenjeho zakona. Runje tak wažne, nam Serbam ale dospolnje pobrachowace počinki pěstujacy bždenzy: mužne, njebožnje haženje swojeho stejnišća přećiwu přećiwukej a khorby nadběh na njeho, wšak nie kaž wol přećiwu muru, ale znajo swoje wuzwučowane inocy a wotrje wotmerjejo přećiwu mōc. Wo tym a druhim by so dala napisać lišće cyla kniha. Wotněr nastawka wšak bž, pōdać wšelake wuhady na wobšěrnoś a hlubokosć sokolakejo ideje a wobrysować powšitkownje jeje poměr k našemu dotahnemu narodnemu přecowanju. Na zdar!

Přilopk.

* Krawna mandřelja inaba dno brawowej placšity. W Berlinje ho dwěrnišćejowu dohadowat

Trejen je hwojej, mandřeljeje inoadi, dofečij nuž, mēnjelche, to pol wuzna butry jenōž 115 hrawowu placšij, mjes tmu ho bž žona we wukladnym wotnje pami je 300 hrawonam woznamjenjenu wudšaja. Mandřelja ho jednu na druchto tal woschuwajdaj, to muž jōnčejnje revolter i bžijata wučachny a dwojcy do žony třeli a ju na žiwocje a hlowje cžejšo trani. Jato ju bžes wudonja ho žiwelcz wudželje, třeli hēbi jam kulta do hlowy. Woboholero alarmowanjōw šestitajšu polžijnu, forcaž cžejšowanjenju na bžijšuju třelajšu tšajaju bozweje.

Wabudimny por. totarj bž hēbi wosheje na mēnjelche weniur wuchadla, krawnišće dšičij cžaj we wotolnjeje Berlinu. Hojowadita hžija Dombrownja jastuju žulo je hwojnim wjehowodžerjom i wostim Ťu Ťu Schimidow, do mēnjelchich hočezenzow a wotaj krawnišćaj, jastōw mēnjelchich njewidžane wotwērij. Nac hēbi do Belgija wotwērijdaj. W hotelu drohotne tšajaju nabēnjelidaj a ho bžijdaj je hōdu

ajacj mōhlo, je hēbi wofoto žiwota wotidaj. We wozu, bžōž wotaj wadiche, cžejšidaj a wotomn přecowu posthoda. Schimid třelaj na bžijši jstom a tal bžes jstodu na jemu pichidaje. Dombrownjez hojowaja hēbi i wuelow powias hōwaja a ho po nim dēje wuchērij. Kuby pat njebžōje hlyne dšel, to wudajdu woschēzenu wotobu wudžerčej. Wona wopadje a wuhnu hēbi woshej noh, tal ho mōželche ho jenōž i wueler prozu na dwěrnišćejōw domles. Se wrenim cžabom wōwērijdaj ho do Berlinu. Na Alexanderowam dwěrnišćaj, hōwēj jaju wotajōwz jastōwizije bžō wozčowanju, wosēj cžejšidaj. Hojowaja pat jnēmēnjelche pšehenje dofeč bžejč a tal ju jastōw. Jese wjehowodžerjej wozadaj ho cžejšidaj.

* Trj w Am. rjiz wotaj wotwērij. Wulfa dšejlajnje w Newyorku wotwērij, ho je wufowanja, hžejčej septembra wotaj wotwērij jantwērij, dofeč wuhlo je forcaž dje. Tal bu 90000 ludōj dšejlaj wulfo.

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155 Filialcy w Khočebuzu a Wojerecach Telefon č. 155

Wuwjedžuje wšē bankowske džōla, bjerje pjenjezy za najlěpšu — daň k wšēdnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom. —

„ Požčuje pjenjezy nanajlěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšē městna tukraja a wukraja. „

==== Khowa a zarjaduje wšē wažne papjery na najsprawnišo. =====

Fotografiski atelijej
Oskara Meistera
w Budyšinje na třejdričej drōžy 15 Telefon 438
Hžejšelo wotwērijnu. Wo škojstaju ho tež na wšōch foto-
gratuje, teho runja wšōnje wotwērij, grupy at.
Wozwēzdenje po lōžnym wotwērij.

Konje krēzu
po najwōch placšich na lōžnym
čžaju lōžuje
Kurt Kaiser
pšij mjočowuch jēdčak a na
Humboldtkej drōžy 782 b
Telefon 408. Placju ja dobru wozru hacj 1200 hrawonow
ja jentacž žiwje wozu.



Machelji tenja i rēzu?
Cawolajče prošču hnydom čžijšo **653**
Pšij dorčisanju hnydom i transporectim
wofom pšijidaju.
Dawam jara pšijistojnje placšijnu.
Woznje wšitkōw **Wustcher**, mēječ **Karl Klausche**
w Budyšinje na hornčejstaj hōby čjo. 7. Telefon 853

Zlotowy, slōbrowy a platinowy zleńk
Kupowanje třebanych dyžacznych čšnikow.

Časniki **Wuporjedženja**
a wote twory so ptedawaju
spšēnje, dobre a tunjo
K. Mauer
čšnikar
15 na sukelnkej hasy 15

Auch hier im Dorf wird nur mit
LANZ gearbeitet!
Jenlče zastupjstwo
a sklady
Hermann Künzel
w Budestecach
Carl Gast w Budyšinje
na drjewowych
wikach 27.



Automobilowy a mašinski **wolij**
tuk **benzin**
podawa placšiny hōdno
Wikowanske towarstwo Merkur m. b. H.
na kamjeństaj hasy 9. . . . Telefon 375
we Wettiniskim dworje (Wettiner Hof).

Kedžbu
prijedy hac drubice ptedace!
Stare metale

kōždeje družiny kaž
koporo
late mjeđeno
mosaz [Belgicus]
woloj
cink
eyn
late železo
kowane železo
kupuje
za najwōšje placšizny
Paul Melke
w Lubiju
na dwōrnisćowej drōžy 16 b
Telefon 272 Rēdu serbski

Nowiny
kg. po 15. — hr.
čšakne wacy, kulhi
kg. po 13.00 hr.
staru papjeru
kg. po 10. — hr.
lumpy kg. po 4.50 hr.
wjedže (metale) bleso
po najwōšich dšajowuch
pšijdajšach kupuje

Büttner
pšij jstōwch wšōch čj. 12
Telefon 1204 Rēdu herbšij

Pjenjezy
jako hypoteki za ležow-
nosće a kžēze w mēšce
a na wšōch wotstara
Wstus Rave, na Wošice hasyčjo. 32.

Fritz Schmitz
zawšēčenski būro
w Budyšinje, na woskej hasy.
— Dalokorčak 1397 —
Wohanjowe, wjebo-
žowe, zamolwit-
nosne, žiwjenjowe
a automobilowe
— zawē čenja —

Stomu
starych a nowych žnjow
kupuje po najwōšich
dšajowuch placšich
August Hepper
w Budyšinje. Tel. 1258

Kupuju
nowiny — — — 4.00 hr.
staru papjeru 3.00 hr.
kulhi, akty 3.25 hr.
Wšitke mjeđe (metale)
stare železo, lumpy 2
hac 4 hr., kosča.

Josef SchUBERT
w Budyšinje / bōrtin čj. 7
Telefon 695.

Meble
kupujeje pšijidajnje,
dołpōne tučnje, ispanje
šlaj, bufeti, lōžy wot 2000
hrawonow čen, stoly po
fabrikst. placšiznaj wozwaja
Aug. Bjar na Wotowals-
staj drōžy nowich, pšicajnje

hrōnčka
na scēnu
w serbskej rēd, pyšnje
na drzewo ryowane, su
bižo wot 21. — hr. sem
dostać we

Smolerjec knihařni
w Serbskim Domje
w Budyšinje
Centrifugi
rēpowe krajaki
plowce rēzaki
a wšitkōw ratafaki gati
poruča tunjo

Ernst Falting
mašinowa wikowafnja
w Njesawčidje
Makulaturu
ma na pšichōdaj
egzēbšija
Čšerbšich Nowin.

Lehmanec khofejownja
a konditornja na serbskej hasy
Najpšijomniša khofejownja tu
wodnoja a wječor
Najlěpše pječwa a napoje
K swjatočnosćam a narodnjam su lerty
z kōžym pošadajnym nazjom stajnje
wilyary dar

Wēčizišcho hacj hōžj thapon
spšewa je špuchōwomny
budjak.
Wozwēz je we wšelachich mu-
wēbjenjach a dobožych wudžel-
čach, dale nowozōwne kšēnje
a wubjorne cžakniš, rjersaj,
wotwōwne pšicajenje, tož
tež dary na dobatym wubjēch
a we naj čžijch, hōwōkōj.
— Wubjōwšednja
F. Wastšner nafl.
M. EWALD, čšnikar
w Budyšinje, na bohatej hasy čislo 9.



Kuluchowe drjewo
khōjna, šmrčak a dub
kupuje bžēnje
Rochee parny rēzak
pōst Rōžant pola Kamjeńca
Telefon: Amt Neachwitz 24
Posrēdnyj dostanu wšakowu proviziju.

Žane klamy! Wozwajam najlěpše **Edm. Čšerb!**
woblečenjowe tkaniny
kostumowe tkaniny, šufnja, drapaj, toverfoat, marengo,
kšufzate školowy, wanchester, blawča, pōdšitaj,
botowe wōbke, bžerantje školowy i jentelstaje toje at.
pšichōwaja tunjo
Jan Wūnscha w Budyšinje
na herbšijch hžejšach čjo. 22 po jempu posthōbje.
Na žōdanje ho po mēnje školowu.

ten bei einem vom Oberbischen Braunkohleninsbittat
 oder einer an seine Stelle tretenden Körperlichkeit
 bei Vierzug nach dem freistat Sachfen für 10 to
 Industriefiskris Meinformati festgelegten Richtpreis
 für die Niederlaufiger Gruppe einschließliche Steuer,
 Ebohsfahrts- und iontliche Abgaben von 10040, -- Wrt.
 und ändern sich für jede angefangene 130, -- Wrt.
 Kohlenpreisänderungen je 10 to

für A um 10 Wrt. je 100 Wrt.,
 für B I um 4 Wrt. je 100 Wrt.,
 für B II und B III um 1%,
 wobei die sich ergebenden Preisätze unter 0,05 Wrt.
 ausfchließlich nach unten, über 0,05 Wrt. nach oben
 abgerundet werden.

Sollte die allgemeine Wirtschaftslage und die des
 Geldfußwerts eine Festsetzung der Preise auf an-
 derer Grundlage nötig machen, so bleibt eine solche
 vorbehalten.

Es ist jedoch auch bei gemäßigten Anlagen höchst-
 sensibel der Preis für 1 kWh an Grund- und Arbeits-
 gebühr zu bezahlen, der in der betr. Zahlungsperiode
 für Lichtstrom festgelegt ist.

Stetige Strompreisänderungen werden bekannt-
 gegeben ufm.

Außerdem haben wir in § 4 unter Ziffer 1 dem
 2. Satz unserer Bedingungen folgendes angefügt:

„bei Aenderberg der Bezugsbedingungen aber ohne
 Einhaltung dieser Frist für den Zeitpunkt des Ein-
 tritts der neuen Bedingungen.“

Baugen, den 25. Juli 1922.
 Stadtrat, Bau- und Betriebsamt.

Strompreis- und Gebührenerhöhung.
 Laut § 3 und dem vorstehenden Nachtrag betr.
 Aenderung des Grundgebührentarifs ändern sich die
 Strompreise und Gebühren für Juli und August durch
 den am 1. August 1922 von 10040, -- Wrt. auf
 12760, -- Wrt. gestiegenen Tarifpreise (einschließlich
 Steuern usw.) sowie durch die mit Wirkung am 1.
 August 1922 auf 3650 Wrt. und ab 16. August 1922
 auf 4680 Wrt. festgelegten Zöhne wie folgt:

1. Strompreise.
 - a) für reine Eichanlagen im Stadtgebiet 11,10 Wrt.
 - „ im Ueberlandgebiet 11,30 Wrt.
 - b) für Anlagen, in welchen außer Licht
 auch Strom für Kraft- oder Koch- und
 Driggewe verwendet wird.
 - im Stadtgebiet 4,40 Wrt.
 - im Landgebiet 4,60 Wrt.
- zu b) zuzüglich folgender monatlicher Grundgebühren:
1. für Licht je Lampe:

bis zu 2 Lampen	11,10 Wrt.
„ „ 7 „	10,50 „
„ „ 14 „	10,50 „
„ „ 24 „	9,40 „
„ „ 36 „	8,30 „
über 36 „	7,20 „

für hochleistung Lampen und Mehr-
 fachbeleuchtungsformer je 100 Watt 15,50 „

für jebes angefahrtsiene FV. Grundge-
 bühr von 44,40 „

II. Die zweimonatlichen Mehrkosten betragen:

- a) für einen Zähler mit Einphasenabzweck
- | | |
|------------------------------|-----------|
| Juli/August | 8,50 Wrt. |
| bis zu 0,5 kWh Anschlusswert | 11,90 „ |
| „ „ 3 „ | 17,-- „ |
| „ „ 5 „ | 23,80 „ |
| „ „ 10 „ | 34,-- „ |
| „ „ 20 „ | 47,60 „ |
| „ „ 30 „ | 68,-- „ |
| über 30 „ | 85,-- „ |
- b) für einen Zähler mit Mehrphasen 204,-- „
- c) für einen Zähler mit Maximuman-
 gabeiger, Mehrpreis 54,40 „
- Stadtrat, Bau- und Betriebsamt, 1. Sept. 1922.

Klätjnanska ev. luth. wosada

swjcki 13. njedzela po swjatej Trojicy swcj
 == **75 lätny jubiley** ==
 Boza služba započne so dopoldnja 1/2 hodz.
 Serbskej swjedzenskej prädärer staj k. faraf
 em. Urban z Khróstawy a k. faraf Domaska
 z Budostec. K serbskej komi so němska
 přizamknja.

Swobodne městno

za

Welsec kupny dom

Telefon 12 w Knlowje Telefon 12

Porjadna wufrojna služobna holza
 niz mtoščija hač 18 lät, kotraž je hižo študija, ho
 E 15. septembra abo f 1. oktobra; piši wufrojny mjdž
 a dobrzi jidži wita. Postfiscija pod L. G. 3 na
 wubawatnju Serbskich Nowin.

Rjana namakanka
 Mjez starymi papjerami namakaomy nimale
 60eksempl. „**Khěrlušow Petra Mlóska**“
 Budže to wäitkich zwjeselje, přetož hižo
 dawno nistěchu — Njesh so Fätra Mlóska“
 wjacy dostać. — Njesh so kóždy, kiž wo
 nje dostać, pola nas zamowli! Njesh so
 wosobje serbske towarstwa wo to stara, zo
 kóždo z nich z najmjejša jedyn eksemplar
 dostanje! — Tuta kniha je

wulka zadnostka!
 Štuša do kóždeje serbske knihownje! A při-
 ležnosć, ju za tunj pjeněz dostać, so lédna
 hdy zaso poskići. Stěž je přednosk: „Wo
 ludowym basnistwoje“ stýšaj, sebi knihu wěsće
 skaza. Kniha je dostać
 w Serbskej kniharni.

Elektriske džěta
 wuwjěžo derje a tunjo
Alfred Herbst — Telefon 1006 — 24
 na hornědžskej haży

Jane Namy! Woručam najlěpše **Edym Esber!**
woblečenjowe tkaniny
 kostumowe tkaniny, šufnja, brapci, foverfot, marango,
 kufuzate fkolowy, manšifter, blauch, wobjšim f,
 hotowe wobleki, džětanje fkolowy i jenskejstje tože atb.
 přibawana tunjo
Jan Wünscha w Budyšinje
 na herštskich brjědžich djo. 22 po jenym posthobje.
 Na žabanje ho po mjeze fhotowci.

Serbske wědomostne knihi:

Prof. dr. Pfuhl: Wulki serbsko-němski
 słownik, brošurowany 150 hr.

Dr. Rězak: Němsko-serbski słownik
 250 hr. zwjaz. (do wukr. 450 hr.)

Prof. dr. Muka: Maly přiručny słownik
 256 str., 20 a 15 hr.

Prof. dr. Pita: Kapesni słownik inžike-
 česko-jihoslawoskawy a česko-lužický
 1921 30 hr.

Kral: Grammatik der wend. Sprache
 i. d. Oberlausitz, 2. nakl. 178 str. 15,--

Schwela: Kurzes Lehrbuch der Ober-
 wend. Sprache. 2. nakl. 40 str. 8,--

Nawka: Ausführliches Lehrbuch der
 obersorbischen Sprache für Schul-
 u. Selbstunterricht. I. zeswič 4,50

Prof. dr. Pfuhl: Hornjołužiska rěčnica
 1862 5 hr.

Nawka: Přewodnik po serbskej rěči.
 I. a II. džel po 2,--

Sawjeła: Dolnoserbski psawopis. 1903.
 37 stron 3 hr.

Schwela: Lehrbuch der Niederwend.
 Sprache. I. Grammatik, 103 str. 7,50
 II. Übungsbuch, 127 str. 7,50

Liebsch: Syntax der Oberwendischen
 Sprache, 240 str. Jenož hišće nekotre
 exemplary 10,--

Schalze: Gesprächsbuch — rozmoitwnk
 6 hr.

Prof. dr. Pita: Krátka přiručka Horno-
 lužické Srbštine 15 hr.

Wjela: Priswała hornjo-lužiskich Ser-
 bow 10 hr.

Boguslawsky-Hörnig: Historija serbskeho
 naroda. 144 str. Jenož hišće ně-
 kotre exemplary 10 hr.

Serbin: Serbske stawizny w zažde-
 nosća a přitomnosći. 1920. 95 str. 7,50

Prof. dr. Pita: Z českeho listowanja
 Jana Arnošta Smolerja (přinosk
 k stawiznam). 1919. 172 str. 7,50

Prof. dr. Pita: Lužiczaz (narodopisnej
 kartu) 1920. 63 str. 3 hr.

Prof. dr. Muka: Přiručki k stawiznam
 přeměněnych stron D. Lužicy 3 hr.

Radyserb-Wjela: Metaforiske hrona abo
 přenoski a přiručnik. 1911.
 98 str. 3 hr.

Hlandrik: Serbske swójne mjena. 1904.
 49 str. 3 hr.

Prof. Černy: Wobydlenje lužiskich
 Serbow. 1889. 3 hr.

Dr. Šolta: Přeni hornjoserbski přetožk
 biblije wot J. H. Swětlika. 1921.
 32 str. 4 hr.

Prof. dr. Pita: Serbska čitanka. 1920.
 426 str. 30 hr.

Kwětki (serbska čitanka). 1921.
 296 str. 25 hr.

Dom a swět:
 I. A. Jirásek: Filozofiska historija,
 powědaňsko. 130 str. 12 hr.
 II. J. Nowak: Swobody njewjesta,
 džiwadło.

Prof. dr. Kapras: Prawne stawizny
 Hornjeje a Dolnjeje Lužicy. 1916.
 102 str. 5 hr.

Wäitke knihi su k dostaću

w Smolerjec kniharni,

zap dražstwo z wobmj. ruk.

w Serbskim Domje w Budyšinje.

hroněčka
 na scěnu
 w serbskej rěči, pyšnje
 na drjewo rýsowane, su
 hižo wot 21,-- hr. sem
 dostać we
Smolerjec kniharni
 w Serbskim Domje
 w Budyšinje

Suknjowe wobleki
 (Gebrock-Anzüge)
 f najlěpšich tkaninow po jara tunich placšinach,
 tehorunja tkaninowe wobleki w najnowjšich formach
 poručja
May Wenzel fupowanisa a přib-
 dawaniša sentra
 na mjahowum torhobdžiku djo. 8
 Rjebjełu hač do 12 hodž. f rěčam.

Zlote, platinowe wěj
 brillanty kupuje
 E. Meralovsky, zlotnikar
 Khětorika droha
 rěč. pěstowalo naměta
 Vistne khartki
 zhotuje spěšnje a tunjo
 Smolerjec knihlěšćenja

CT Centralne dźiwadło w Budyšinje

Wulki sensaciski program

Čorna wobalka

sensaciski film w 6 jednanjach We hłownej roli: Harry Piel

a wjeselohra w 2 jednanjomaj

Lönja k titulam

PT Palastowe dźiwadło w Budyšinje

Barska dama (knjeni)

filmowy roman w 5 jednanjach

a filmowe struchohra w 4 jednanjach

„Rěka“

z E. z Wintersteinom a Gretu Freundec

Mašynske bėrnje

(najlěpša twora ja synu)

Wo stajant, kotrěž so porjadu wuwjebu, próchu hjo nje, jo moži nufnu bjeprajajiu i wobharanju a pje-
stobowanju wubjeerneje twory ja synu w prawym čašu
pobac. Wobowam bėrnje 10. septembra po 10.00 hodź.
najlěpšej dnjowej placšinyje.

Gustav Heinke
na žitnych witaš 34

mějećel
Děsar Strážbubel
Telefon 1359

Meble a polstrowane twory

nowe a trjebane,

dopojne wubohow. Ipanifik žitwow a kuchinjom,
tež jenotliwe toja, drafowe khamory, certiki,
kuchiniske khamory, soju a škefiongi, dobre dje-
lanc, špibele poručja hišćeje wubjeje tunjo

Zurij Kiehl w Budyšinje

na herbstej hašy čisła 1.

Rupowaništi a pjechowanjšti dom.

Rupujemy ližbu djełta stroweho

módreho mafa

Hošubacite družinjo pietariskeho jednocenještwu
w Budyšinje s. dr. f w. r.
w Budyšinje na hrodowym naměšće čjo. 3
(na Orienburgskim hrobje). Telefon 921.

Trjebane kuchiniske kachle

a kachlizowe kachle su na pjechaban
Kolicženja pod „čjo. 4“ na wabakrawaju Serb. Now.

Moda wyhošowacelna trawa je na pjechaban
w Křehnjce čj. 48.

7 elektro-

motorow

3, 4 a 5 PS

ma jara placšiny bėdno
wotobacj

Paul Schmidt

w Budyšinje
na swont. lawškej hašy 16.
Telefon 1080

Kupuju

nowiny . . . 15 hr.
stara papjeru 10 hr.
knihl, akty - 13 hr.
Wšitke mjedže (motala)
stare železo, lumpy 5
hač 6 hr., kosoč.

Josef SCHUBERT
w Budyšinje / bórčin čj. 7
Telefon 695.

Stare list. znamki
wšeje družiny, ukrainske a
wukrainske, kupjeje k wido-
spodynjeju swojeje zběrki.
Xnikupc G. Janak
w Budyšinje w Serb. Domje

Naš serbski seminar w Prazy w najwjetšim strase!?

Što chce knjez P. Watzl w Serbach?

Wo tom budže so rěčeć na wulkej ludowej
zhromadźiznje

w Khrósćicach
njedzelu, 10. septembra wječor w 7 hodž.

Serbja, z črjódami přirndžee

Naležnje přeprušuje

Wubjerk.

Na podželne placženje

a ja hotowe pjezejte
poručam

džezaje wofj,
facinijaje a sportite
wofj

i wječiwowom a bjez njeho
i bjez njeho tunje placžen, lal
balje, hač wam njeh žitak
bale

mužaju, pacholaju a
džezaju drafu

čaj taj
pumišowde mantle
tež žonjaje mantle
žonjaje sołtaju
žonjaje šlatu.

Wubjeje poručam inočinne
meble i wubjohowanjny
a polstrowane twory
a kompletna wubowozajma
španskič stiwow

Carl Horn

nahledniš
w Budyšinje
na hrodowym lěbuharaju
nusteljed na jersowej hašy

Bjenježny khamor

ma tunjo
na pjechaban

Hoppa na kamjeńtnej hašy 20.

Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přenjeje rjadownje
mějećel Curt Lange
w Budyšinje

na zwonkownej lawškej hašy

Poruča so wšěm Serbam a přecelam
Serbow. Jara spodobne a přijomne
přebywanje. Dobro jěsć a pić po zna-
□□ tym wujradnym wažnu. □□
□ Wšě wina w najwjetšim wubjerku. □□

Kóždu njedzelu koncert

August Teichert

měj. Karl Teichert, kachlestažerski mistr
Telefon 654/ w Budyšinje / na serbsk. hašy 18

Wosebity wobkłod za Mišnjań-
ske a Kamjanske kachle
kóždeje družiny. Hospodarske
kachle / Wohnišowne mašiny
::: Wusadźenja sešnow :::

Mišnjańske a bjezske poročiny, majoljika, blijanje
twory, wudžiki za škicaje a wuměšćich kamje-
njow, plauki a druhe wčej w bohatsym wubjerku
Twory přej. rjadownje - Poměrne placizny
Swědomičnje dže

Wtobdji wětrajaj
evangelsej Serbjo
kř žu spłótniti a so moji
Šamjatešo bucha pohubnje
čjuja we Křehnjce wintajaj
we Serbach statkowac, čyplaj
šiwaje mjeno we wubowaraj
Serb. Now. žapobacj.

Kedjbn!

Šobustawny herbiskeho hospodarskeho towarštwu

fortej herbi podželje hišćeje wuplacizće baje nježaj, njeh
je herbi hač do 20. septembra t. l. yota poprijaneho
wotemajaja.

Jakub Hiza

(pr. herbiste hosp. tosu.)
n a kuleńtnej hašy 13.

9 huš žu na pjechaban
w Bělnjej Křehnjce čj. 27.

Wo křóćim ale čjeztim bėdženju semć herbu
wječor we 8 hodž. moji luby manješćik, nališ
lubu nan a bjeđ
Michal Šarnap w Špłóšk
w 83. lěće swojeho žiwjenja w 2. huš
wot doma a 1/2 huš. w Bjeđešćech. Wěšćich
lubuž přičelaw a natatš i přičenowej i po-
šjednjemu wotocženjej přebu
šrudjena Šajniš žiwjoča.

naš bihćeje sojta. Po, tojtim woschnju je tej mójno byto, io hu nam dali ja woschśeho buchwos-pasjtorja wryh Njema, tozryj njemóje namjenje ani hłowca porčežej to najšej macketnej rěči. Zdyto pomba nam, io naš woschśowalja jako dobrych wěrowych hřeještjanow, hdyž nam tola namusja wojedni-łow, tozryj naš njerolunja a j naješej herbšej wotrubow nimaju hłowacjacija. Njedy ho tu bozobla pola naš katolickich Šerbowo njenaloža lytjem germanizacijje, tozryj je tał kručje wuputak našichy ewangelickich herb-šich bratrow to Wrušfej.

Něštoj Šerbowo Budyšinjeje woschśoh Pšilopk.

Se žitomj. So našej 500 hřinowojstje bankowki na jany bjenjeju motane njekja, hny njedamno hjo pšiki. Teje dny dosta jebow muskji je hřubnojeje Čěłkšowakškej tajfu bžimowichu papjeru. Tu mje-jeje ja jalschowaruj. Přez čijimuz ju njehatoh-

Zehobla roshubki ho, na prawje pšehesepany trylj. Š temu wubra hěbi jeneho šćekšćarja. Wot njeho šćekšćaru ja 45 hřinow łwyl, ju j 500 hřinowojstje papjeru jablečiwichy. Se hrowej idečćetu mjejeje ho tał pšćhnyje j proda, jo šćekšćar jemu pjenjeju hrowac njemójeje, bynjzej bóle ja nim wolal. Najšerje ho bihćeje djenja wješeli, tał pšćekšćany je byt a šćekšćarja hěbal.

* **Dabrahćichj (Gersbach).** Wot pšćhobnojeje njeděle hěč do hředy woiwjeje ho łubowje šćelne. Dabrahćenjeju łubja wotrub wječor „brillant-ny wognojstoj“ (Zweernerf).

* **Čerwinuj pola Šerwjaja.** Zebow šćelnefili hól bē tete hny j woiwójcu na lejžor laleli, te toremnu ju elektrije groy pšćhćenjeje. Polžek ja tost groy bžimow, ale ju wosju wuščćez njemójeje. Dále hōk elektrifiji groy woschśowaj, jebow monće bōłćajja woschśowohōj. Wōw bē hěbi ruku hrowidnje woschśil, to hřubidno jo hrowidnje hrowjeje.

* **Wopacnje 500-hřinowojstje papjeru.** Rome bēle 500-hřinowojstje papjeru maja ho j najmjejeje kōb- btiwojeju pšćhćimacj, dokež mnoho wopacnjuch pa-

wjeroto egzistuje Wopacnje papjeru hu ložo šćuacj. Na prawej stronje maju dobre papjeru mōbre polo j čjenowojstje njekemi, dale wōwone njamjo dweju łubjanaju bankow. Na jebum ruceju bankow šćej aħna čěžna čěžba „500“ j čěžimny wōwbluom, na dru- ģim čěžna čěžba „300“ j jahnym wōwbluom. Wōla wopacnjuch papjerow je wōwone njamjo hřetto ģub- ģene a iħere. Zehobla njeh ho wōwēje na to hēbōwje!

* **Wurcju granatu do burłoweho wōwrcjenja.** Wotr- ubo popowidnu to Wānneħemje mlody čłowjek rucju granatu do burłoweho wōwrcjenja čħju. Burłow- hrejħćajja a woiwone šćelnyje ho woschśobčijuw. Wōwdu čłowjek pšćhćiwuch Wānneħemim njawo- ģim, tozryj tež njewoħu na hōwone wōwħenje hrowe wuħenje hrowe. Wōwobčimje jacydu. * **Čahaj do ho wotrub.** Na bžimowichu ju Bā- ģen-Łortmundje wotrubo popowiju 342 hōk j Kan- ģandewer pšćhćibadajju łubzaju čħo do mōłoweho čħoħe kraj, wot fortoħej ho 2 wōwaj j łubow w- hrowčćidajta. Zelenifiti bžćekčej ho mori, 19 druħej łubowoh ho trani.

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155

Filialcy w Khočebuzu a Wojeracach

Telefon č. 155

Wuwjedźuje wšě bankowske dźěła, bjerje pjenjezy za najlěpšu — daň k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom. —

„ Požukaje pjenjezy nanajlěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. „

Khowa a zarjaduje wšě wažne papjeru na najsprawnišo.

Lehmanowa kħofejownja
a konditorija na serbskej hazy
Najpřimōnija kħofejownja tu
wodnoja wječor
Najlěpše pječwa a napoje
K swjateńostam a naročninam su toty
a kōžym požadany napisom slawje
wilany dar

Kupujemy hōbju dħelbu stroweho
mōdrehu mafa
Dopowadate hřuħtowo hřetajřeho šćednotšćenstwa
w Budyšinje f. Dr. j. w. r.
w Budyšinje na hřobowym naměstje čjo. 3
(na Ortenburgskim hřobčej). Telefon 921.

Swobodne městno
za
Welsec kupny dom
Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

Złotowy, slābrowy a platinowy zleńk
Kupowanje trjebanych dyzćanow časnikow.
Časniki
Wuporjedźenje
spěšnje, dobre a tunjo
K. Mauer
15 na sukelnkej hazy 15

Kupujemy pšćezō
stote a hřeborne wězħ
wječastki hřetajřenje, drobne bjenjeju
a listowne listowki po najwšich placšinach
Kupowanja a pšćebowanja gęntala
Max Wenzel w Budyšinje
na mjakowym torhočichy čħkšjo 8.

Wěčejšćy hāč hōwħ ģhapon
špěwa je ģupšćōmny
budħaf.
Borucjom je me wħeplachy wu-
wjeħenjena a dohody wuħēř-
teħ, dale woschśenje ģeħtne
a bħćajnje čħajstaj, rjeczaj,
wrowowanje hřetajřenje, toj
tež daty w hōwħim wuħjeħti
o me najlěpšej hōwōħeti.
— Wuporjedźenje —
J. Maršner nakł.
H. EWALD, časnikař
w Budyšinje, na bohatej hazy čħkšjo 9.

Stomu
starych a nowych ģnjow
lubuje po najwšichyħ
bñjomach placšinach
Rugusthepper
w Budyšinje. Tel. 1258

Fritz Schmitz
zawěšćenski būro
w Budyšinje, na wsokej hazy.
— Dalokoršćak 1397
Wohnjowe, njebow-
čewje, zamōwřik-
nostno, žiwjenjowe
a automobilowe
— zawěšćenje —

Pjenjezy
jako hypoteke za leħō-
nosće a kħēze w moħe
a na wsoch wobstara
Ernst Baue, na ģuħic hazyčjo. 22.

Automobilowy molij
a mašinski tuk
bencin
podawa plačizny hōdno
Wikowanske towarstwo Merkur m. b. H.
na kamjeńtej hazy 9. . . . Telefon 375
we Wettinskim dworje (Wettiner Hof).

Fotografiski atelijej
Oskara Meistersa
w Budyšinje na ģħjāřitkej drohy 15 Telefon 488
Wjeħelju motowemj. Ho ģħajaju ho tež na wsoch foto-
grajnje, teho runja hrowne wobroby, grupy atb.
Woschśenje po hōbjum wobroba.

Kuluchowe drjewo
kħōjnu, šmrēk a dub
kapuje bōžnje
Rochee parny rēzak
pōst Rōzant pola Kamšōca
Telefon: Amt Neeschwitz 24
Posrēdnicy dostanu wysoku prowizaju.

Pracje-li kōnja i rēsu?
Samowojcje prošću ģubdom čħkšjo **653**
Pšćij dorěšaju ģubdom j transportnim
wosom pšćħednu.
Danam jara pšćħōwne placšiny.
Kōnjaje rēšniłwo **Mušfer, mječej, Karl Kaufħle**
w Budyšinje na hornčejstjej hazy čjo. 7. Telefon 668

Žane klamy! Borucjom najlěpšeho **Šħum Šerbl!**
woblečenjowe tkaniny
łostmowne tkaniny, ģulnja, brakej, foverłat, marengo,
ģumħate hłowny, wankšer, wankšer, pōbřćiw,
hotowne mōbħej, bħćajenje hłowny j ģenħčeljeje kaje atb.
pšćebana tunjo
Jan Wūnscha w Budyšinje
na herbšćich hřejebach čjo. 22 po jebum postħobje.
Na žabanje ho po mērije hłowowi.

Kōnje k rēzu
po najwšich placšinach w hōbjum
čħju kupuje
Kurt Kaiser
pšćij mjakowych hēħach a na
Šum bōħitkej hazy 782 b
Telefon 403. Bħćaj ja dohny mōru hōč 1200 hřinow
ja ģenħaj hrowje wħaj.

Wot soboty, 16. septembra sem su naše bürowowe městnosće

42 na Hošić hasy 42

Telefon 164/165 — w nowotwarje Lubiskeje banki — Telefon 164/165

Tworowe akcijowe towarstwo Katz & Naumann, filiala w Budyšinje

Hłowny wobkhod w Zhorjelcu, filiale w Hamburku, Lubanju a Wriezenu

Žita - plowadla - majs - syno a sloma

Wagnerowe słomowe prasy
su znate a so rady kupuja, sylne twarjene, lohko bžezce : železna konstrukcija : z powjerstwow wjazace, samowjazace.

Wagnerowa sykanjowa mašina
za ruku a móc, ze zwšednjom za doprědka a dozady : wjerčenje walcow.
Hódny wudžělk I. rjadownje!

Rěpu sykaki šrótowanske mlyny elektriske motory } najlěpše wudžěłki.

Gustav Wagner
ratarske mašiny
w Korzymju, telefonski hamt Sobland n. Spr. 171.

Sement
ma wotebać
wotwiski mještř: **Bernhard Rocksch** w Budyšinje na Zělanstěj drózy 20.

Sporušyk (Mutterkorn) kamille, kopschitow
kupuje
Měichczanska hawtyla
w Budyšinje na hłownym torhołstje.

Kuluchowe drjewo
khójnu, šmrěk a dub
kupuje bžeznje
Rochee parny rězak
póst Róžant pola Kamjenca
Telefon: Amt Neschwitz 24
Posrědnjy dostanu wysoku provisiju.

Jabluka
t prašowanju
kupuje toždt bželbu
hornjołužiska šadowa tołčeržnja
(Oberlausitzer Obstzelterei) Königswald

Stare juby
kšaj, wjerčenje bžezitki
uniformowe trěku
kupuje štajnje
Edolže
na feminarstěj hasy 10 „Süder Winkel“

**Złote, platinowe wěry
brillanty kupuje**
E. Merzlovsky, złotnikar
Kšawonske dróha
rěk póstowebo naměta

Jarlj Fuhrmann
w Budyšinje na hornšeskeje hasy č. 10 poruša žěrdne koła, šijace mašiny, mantle a slawchi. Samsa wopowjeđ.

Wulfi wubjerť
wojerskich mantlow
blusow a šolowow
wojerskich šifronjow
a štopnjow
gumjow, mantlow
nowe trjebone mułoge a
wchopaje wobšerť a
šolowow do džela
poruča plaćiznu hódno

Kupne listy
predawaaje ležomnosćow a kłěžow
wobdžěta **Ernst Baue**,
na Hošić hasy čisło 32.

Makulaturu
ma na přichodni
expedizija
Eserbřich Rowin.

Swojbne powjesće.
Sem rěči: **Adolf Julius Bär** w Budyšinje, 73 lět starý. — **Karl Gustav Dostig**, wjohšćij mučejer a fantor na wotposjintu w Pamjenju. — **Bjědřich Wastar** w Lubiju, 76 lět. —

hamtske wozjewjenja z Budyšina.
Witowanšća tomora w žitanje wozjewjenja, jo němjeńte Budyšćelje banki faž drahe banki we wotrožuju šćelki na 1000 hřiwnow wudawaja, jo mohlje i nimit bželaze induriziji swojim wudawacjom a wchispišćowim mřow wuplaćizje. Na tele šćelki jo wot bankow hotowe wjenjeli njewuplaćaja. Tyle wchispišćow je mřow, bželaz jo njebolšći na hotowych wjenjach wulfi. — Schwóřek 21. septembra wotměwa šo w Bawezje hermanit a šćitne witi.

hamtske wozjewjenje z Lubija.
Kšćebowne štawiti Z 132 je festimn čisćićojm na bželaz parjeri, hewal plaćizny wot 11. hač do 24. septembra, jenož hač do pjata, 15. septembra, wjeřzora plaćaja. Gmejny boboty, 16. septembra, nowo štawiti hač do 24. septembra plaćiznu wudabaja.

hamtske wozjewjenje z Kamjenca.
Dantke wozjewjenja, nastupaje wotkřad je žitow bla mřowow, něšto tote plaćiz. Mřow wchispišćijnja mřowam wchispišćowel i mjenow mřowa a i čisćijom. Mřow po mřeti jenož wójćezje, je-li ho mřwa i mřwa dale wotebřera. Hewal dypči wjeřzi mřeti njepřezměnjenje mřitkej do 5 mjeđel wotčizje a wchispišćowanje do želaznjow haw saplaćizje. Schwóř mřeti wójćizje wotčizje, šaruna wot 6. tydźanja 25 pl., wot 7. 50 pl. a wot 8. tydźanja 2 hr. Je-li po 8 mjeđ bželaz wjeřzi mřitkej mřeti njewotčizje, jo hřednosćeršćim mřitowom w Kamjenju namjeřowawo, jo witi žarje mřiti dale njebolšćanje. Je-li ho mřeti rostoržanje wotčizje, wjeřzi i mřitowom šarunamje wjedna, njebolšćowel i šo, hewalke šejmanšćim wotkřiz, teko ma šo šarunac. Za mřiti, křiz jo njewotčizje, a ja te, křiz jo křiz wotčizje, jo wotkřiz wotčizje njebolšćaja, šaruna ho 165 hřiwnow po šćitnu mřiti. Schwóř jo wchispišćow tnyle wotkřizemam přichodnje, jo hřednje wotkřizja.

Automobilowy wotlij a mašiniski tuk bencin
podawa plaćizny hódno

Wikowsanske towarstwo Merkur m. b. H.
na kamjenćej hasy 9. - - - Telefon 375
we Wettinskim dworje (WettinerHof).

Poručenam hřowj wulfi šlad
**mužazych, hólčazych a džěrcjazych wotkewow
wjedžěłsk. a dželawšć. šholowow**
najlěpšich, manjeřit. šholowow, šćejn. plat. šholowow a lyštrownych žakelow,
bželbu wjerčebow wjerčowowych hólčazych wotkewow faž tež bolaty wubjerť wotčizje drubych wotow tunjo.

A. Menger na serbsk. hrjebj. č. 6
w Budyšinje.

Kedžbu!
S mužitkom tanjeće **trjebane a nowe meble, polštrowane twory**, faž toty a t. d. nowe a trjeb. **drahne šamory, tomobny, loza i matrazami a bjes nich a polšćesheja**, faž tež witi mužazju a žonjazju **drahny. Dolhe a trohte šćifronje a šćupnje šćajnje na šćabje.**

E. Stelzig
na hrodowskej hasy č. 4,
šćitko Břetroweje žurkne. Telefon 1152.
Sym rodženy Serbi!

Dóšćol:
majš žylje šćitrowany a rošćibowany
kaliowa hnojna žel 18 1/2 %
W bželchich
bnydž jo
hnójny kalf wocłajaje
Mlyny w. Kinsbórk
wotnožja w Panćizach

Jakub Bräuer w Kamjenju
na połnoćnej drózy 14
poruča wšćim Šerbam hřowj wulfi šćlad
mužazjeje a žonjazje drahny. Najlěpše
wotkřizje fa mužow a žonj po mřeti
nastřizjełšo po nastřizjełšich wotčiznjach.

Platowe a bałmjane twory
hotowe šćaty, drahšne šćatny na najlěpšich
hřednosćach a po najlěpšich wotčiznjach poruča
August Paul Hilger, mějećel Emil Willschok
jenož na seminarskej hasy 2.

Šćladnosćne kupje
berje a tunjo jenož **bórklin**
Paul Frömter
Serbjo! Kupajće jenož pola tych, křiz jo
wan w „Serb. Nowinach“ poručełšo

Na hrabju Schall-Raucour nad Husku:

W Khróściach 10. sept. 1922 zchroźadzeni Serbja, kotřiž so z powóitkowými serbskimi naleźnoćim zaběrachu, su slyšeli, zo traś za na slědnika k. dr. Rachele při khorowni we Worklecach němski, serbskeje rěče njemócný lěkar postaji. Khorownja zo wosebje wot tudonnych Serbow wopytuje a ma po woli založki najprjódce jím služić. Zchroźadźizna je jenohłósnje měnjenja, zo by to Serban njepřećelski skurk był, jeli by nawjedowafstwo so jenemu lěkarjce přepodało, kotryž njeye serbskeje rěče mócný. Zchroźadźizna prosy tego dla knježca hrabju, wo tutej wěcy so wuprají a waše stejnišće k serbskemu ludje dźiwaju na přichodne wólby rozrisać.

Z tutejch resolucijow je dowižeć, z kajkimi prašenjemi so zchroźadźizna zaběraše. Ale tež

druhe naleźnosće přidźižechu k rěčan. Wone su wotblyśe nutřkowneho rozhorjenja, kotrež naš lud tu khwilu wobkneji. Bychuň wězo we wšim dale byli, njebyli-li wěste wosoby a instancy tajkich Serbow, za radźičelow sebi wuzwolili, kotřiž su kreatury w němskej službje. Něco wjacy!!! Zwonkownu poliiku Němcow podjěrać, hdyž nam znutřka po móžnosći wšudze a stajnje skóža, to je njerozum, psyča poddatosć. Tuž budyženy dale podjěranje centrumskeje strony wot wuspěcha našich resolucijow wóljsnje činić. Bywši kardinal Kopp we Wrótslawju podjěraše we wšim poliiku khězora Wilhelma II, wosebje přeciwu Polakam a niećiněše sebi žanelo swědonaja, hać při tym wěra a narod čerpiće. Jemu bě škitanje Němcowstwa waźniše hać tamne. Tež při wobsaźenju Mišnjanskeho biskopstwa su centrumske mocy při dźěle byle, zo tu Slowjan

njepřidźe. Zasylnjenje Němcowstwa we Łužicy je při tym najwaźniša wěc byla. To chcemy sebi derje sponjatkować, hdyž nam Němcy a jich dwědonny serbski přiwisk zasy porokuja, zo narodnosć nad nabožinu stajinu. Z ewangelskimi Serbami němske wšyćnosće runje tak zakahadźa. Najprjedy Němcowstwo, potom nabožina!!!

Swójbne powjeseće.

Zemřeci: Walter Cimburek w Budyšinju. — Marja Pjetasowa, rodž. Pětřicek w Plusnikcach. Henrietta zwud. Wendtowa, rodž. Kuglore, we Budyšinju, 68 lět. — Marja zwud. Dušanowna, rodž. Streete, w Pomorcach. — Augusta zwud. Henselowa, rodž. Mörbicec, w Kamjedcu. — Paul Handšak w Bukowje, 42 lět. — Hana zwud. Hóhnowa, rodž. Hešec we Wojerecach, 64 lět

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155 Filialcy w Khoćebuzu a Wojerecach Telefon č. 155

Wuwjedźuje wšě bankowske dźěła, bjerje pjenjezy za najlěpšu — dań k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom.

— Požůuje pjenjezy nanajlěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukrja a wukrja. —

==== **Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.** ====

Serbski narodny khór

Sobotu, 16. sept. popoldnju 1/4 5—6 w Serbskim Domje theor. a praktiske wuwudowanje. 1/4 solistoj. W 6 hodź. hudźbna theorija (kadenzoj, sekweny, modulacijs)

Serbski ludowy orkestr

Mjeźeja, 17. sept. dopoldnja 9—10 dujerjo (mosazne a drjewowe instr.) 11—12 tež huslerjo. 11—12 wosebite wuwudowanje huslerjow.

Bjarnat Krawe.

Wšědźišće hać hdyž thajon

spěwa je spěwjećomny budźač.



Pomocjom je wo wšelakich wuwjedženjach a wobrach wudělow, biale nowozarjane težnje a dźiwacnje zřahnyti, rječaji, wěrowanija přerjědźenje, hać tež barch wobachym wužyću a we najlěpšich hłobnosću. — Wuborjedźeja

F. Maršner nakł.

M. EWALD, časnikar w Budyšinje, na bohatej hasy čisło 9.

Róždu dźěłbu jědźnych běrnow

podawa **Paul Bennewig**

Wo stajantki na **žymjeńtne běrny** proky **Paul Bennewig**

Zement

na wotobacž marški mistr Bernhard Roetsch w Budyšinje na Třlankej drohy 20.

Nowiny

kg. po 15.— br. čisłane wěsty, knihi kg. po 18.00 br. staru papjeru kg. po 10.— br. lumpy kg. po 4.50 br. mjeźe (metale) blesje po najwůwšich dnyowch płaćinach tupuje

Büttner

při žitnym witač č. 12 Telefon 1204 Němcy hěršići

Stomu

starych a nowych žnjow tupuje po najwůwšich dnyowch płaćinach

Rußgülflepper

w Budyšinje. Tel. 1258

Jabluka

z prahowanju tupuje toždu dźěłbu hornjolužiska hadowna kolčěrnija (Oberlausitzer Obstzucht) Kénigsauit

Centrifugi

rěpowe krajkaji plicowe wězaki a wšitkón ratarski grat poruča tunjo

Ernst Falting

mašnowa wikowanja w Njeswačide

Meble

kupujeće přichibje, dalšpotne łuchnje, špaclet staj, buřetny soň wot 2000 čimowow hem, woty po fabryčt. płaćinach poruča Aug. Bjar na Wotowjalej tř. dróhy např. płowarje

Złote, platinowe wězy

brillanty kupuje E. Mersowsky, zlotnikar E. Šušowaka šroba rěka pórtoweho naměta

Pjenjezy

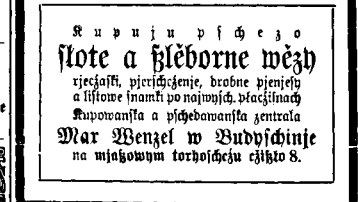
jako hypoteki za ležomnosće a kkeže w měsco a na wasch wobstara Ernst Rase, na Basie hasy č. 32

Złotowy, slěbrowy a platinowy zleńk

Kupowanje trjebanych dźybačnych časnikow.

Časniki Wuporjedźenja spěšnje, dobre a tunjo a złote twory so předawaju **K. Mauer** časnikar 15 na sućelnskej hasy 15

Žane klamy



Mazeli tonja t rěhu?

Samolajće prochy hnydom čisło **653** Płaći dorězanju gnydom i transportnim wojom spřichědu.

Dawom jara wšichojnje płaćinaj. Konjaje rěnistwo **Ruřscher**, mješč. **Karl Kaufste** w Budyšinje na hornjotrětej hasy č. 7. Telefon 688

Automobllowy molij

a mašinski tuk bencin

podawa płaćizny hódno Wikowanske towarstwo Merkur m. b. H na kamjeńtskej hasy 9. — Telefon 877 we Wettinskim dworje (Wettiner Hof).

Konje k rězu

po najwůwšich płaćinach w toždym žubru tupuje

Rurt Kaiser

8 rti mchowch jidlaw a na Humbolbtej dróhy 782 B Telefon 408. Płača ja bórnu towaru hać 1200 hřitowow ja jenatń šlweje wabj.



Ruluchowe drjewo

khójnu, šmrěk a dub kupuje běžnje

Rochee parny rězak

póst Róžant pola Kamjeńca Telefon: Amt Neschwitz 24 Posrědnicy dostanu wysoku proviziju.

Fotografiski ateliej

Oskara Meistera w Budyšinje na Třějórtskej drohy 15 Telefon 438 Wjědźelu wotewerjenje. Wo stajantki so tež na wšohy fotografuje, teho runje hódne wotwarji, grupy at. Płowjěćenje po toždym wotwarju.

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155 Filialcy w Khoćeubuzu a Wojerecach Telefon č. 155

Wuwjedźuje wšě bankowske dzěła, bjerje pjenjezy za najlěpšu — dar k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom.

:: Požčuje pjenjezy nanajlěpje. — Prepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. ::

Khowa a zarjaduje wšě ważne papjery na najsprawnišo

Nělotre trjebane **pjenjezne khamory**
ku tunjo na přehadźa pola Goppe na kamjenjatej hošy 20.

Radu a pomoc

wě wšěch banowych náleznošach, delatarije, reklamacije, próšny wo spušćenje banow atd.

Kulhowy revisor

Max Strympa w Budyšinje

... nět na Lubijstej dróhy č. 2. ...
Něčne hodźiny: Šesobotu wot 8—2 hodźin.

Suknjowe wobleki (Gehrock-Anzüge)

ja najlěpšich tkaninow po jara tunich płacějnych, težorunja tkaninowe wobleki w najnowišich formach poruča

Max Wenzel kupowanista a přehadawanista žentala na mjašowim torhojstcu č. 8
Njehjelu hač do 12 hodź. rěčam.

Wulki wuspěch

Poručam: tožnje damafny, wuspjerki, tožnowy barcent, tritotowe wězy ja žony a mužow, žonjane šnuty, mužske šnuty, twieriskne toidse, mužske klobuki, megi, krepowe klobuki, trawaty wě wšěch formach, kse, istrumy a toli.

ja herbite drachy: Wolmjane tkaniny, žbu, zollene, wololo schjazy rubiwešćja, jalowe tkaniny, bantw wě wšěch barbach, žant, tkaniny sa spódne kutnje wšěch barbow.

Wšitki tožnym wopuzje ho přeco płaci. Najwoprawniše dopušćenje, wšitko ho łapanu niemiš. Hač na baltje je natiž wotkub wotemrjenu wot 8 hač 12 hodź. dop. a wot 8 hač 6 hodź. dop.

Wesele kupny dom w Kulowje

Telefon 18 Sołotnja 1868

August Teichert

měj Kurt Teichert, khaolestajerski mistr
Telefon 654 w Budyšinje/na serbsk. hasy 18

Woseblje wobkłod za Mjnsjanske a Kamjenske khačle kóždje družiny, Hospodarske khačle / Wobniškowe mašiny
... Wusadźenja sčónow ...

Mjnsjanske a bajerke porcelny, majolka, litajana twory, wuzlěki ze žaklity a wuzlěkišich kamjenjow, plastiki a drube wěcy w bohaty wubjerku Twory přerj, rjadownje - Poměrne płacizny Swědomičiwe dzěło

Młobši wěryaju **evangelscy Serbjo** tož su wšitniwi a ho wot Swjateho ducha pohnušć cjuja we Skjelowej woinjaj w Serbach/Statowaci, dypki šmoye njeno we wudawanji Serb. Now. lapodaci.

Złote, platinowe wěcy
brillanty kupuje
E. Mersiovsky, złótnikaf
Kłěžorska droga
rěšk postoweho naměstja

Hronow

Powjedaněko za Serbow z časa 30lětnjeho wojny

je nět jako knižka dóstač

Powjedaněko „Hronow“ wukhadźa z pjera sławneho spisawca i Jurja Wjngona a sluša do najlěpšich spisow serbskeje literatury. Štóž je rjane powjedaněko w „Serbskich Nowinach“ čitał, sebi jo tež wěšće do knižki zwjazane připoloži

Na předań w Smolerjec knihafni w Serbskim Domje w Budyšinje

Elektriske dzěła

wuwjedžo derje a tunjo

Alfred Herbst — Telefon 1006 — 24
na Horněrskej hasy

Fotografiski atelijej Dšara Meistera

w Budyšinje na Łhěžorjetej dróhy 15 Telefon 43b
Njehjelu wotemrjenu. Wo łapanju ho tež na wšach fotografuj, teko tunja twažnje wotrafy, grupy atd.
Wonejšćenje po tožnym wobratju.

Złotowy, slěbrowy a platinowy zleńk

Kupowanje trjebanych dyžbačnych časnikow.

Časniki Wnporjedźenja
a złote twory so předawaju spěšnje, dobre a tunjo
K. Mauer
Žane klamy 15 na sukelnkej hasy 15

Konje k rězu

po najwšich płacějnych w tožnym čěhu kupa

Kurt Stajser
ofici mjašowymy žěbaf a na Ğumboldjetej dróhy 782 b
Telefon 403. Płacju ja dobru tworu hač 1200 Ğřitowow ja žentrat žweje wabi.



Kedźbu!
© wujštom lupojeje trjebane a nowe meble, polkrowane tworn, łaj sofy a t. d. nome a trjeh. **dražnje khamory, šomody, loža i matrazami a bjez nich a po kšlešćja, łaj tež wjduz a žonjazu draftu. Dolhe a trojite šřřřornje a šupnje šajnje na šladze.**
E. Stelzlg
na hrodowskej hasy č. 4.
blisto Přetrowce žurtoje. Telefon 1152.
Sym roźeny Serb!

Šymfke klobuki

ho přehprařuju a přehbarbja, židžane a šomocane klobuki ho nowe bđřajtu a přehbđřajtu. Stare přehbarbki ho rad wužija.

Johanna Heidig w Budyšinje
na Łhěžorjetej dróhy 22111. Šane flamy.

Kupuju kóždu džělbu bėrnow

tež po wjeřbach
wošěje žjnonw na bėrny sa lym. Wo hnydomje polkrowane a wo telefonu domjeje přerjdu hjo něto a płacju najwšichdu płaciznju.

Fritz M. Schwann
w Budyšinje
na (nutstowne) laiwštej hašy č. 5

Šym šajny wotebėrač
butry, jejon, twarogha Ğadu, bđřajny, Ğerlinu a banant šajnje nejwšich, płaciznju.
Telefon 1178 Tuta kniha je

Rjana namakanka

Mjez starymi papjerami namakachmy njmale 60kšemplj. **„Kłěrnušow Petra Mjónka“** — Bude to wšitkich zwjosełj, přetož hjo dawno njbėčchu „Kłěrnuše Petra Mjónka“ wjaje došate. — Njech so kóždy, kiž wo nje rođi, pola nas zamołwi! Njech so wosebje serbske towarstwa wo to stara, zo k 6 žde z nich z najnješća jedyn ekšemplar došanje! — Tuta kniha je

wulka žadnostka!

Šluša do kóždje serbskeje knihownje! A přiležnosć, ju za tuni pjenjez došate, so lėdima hdy zaso poskiłi. Štóž je přednosk: „Wo ludowym banisnistwje“ slyšał, sebi knihu wěšo skaza. Kniha je došate

w Serbskej knihafni.

Šerbja, kupujeje jenož pola tnyh, kotřiz ho Wam we „Šerbšk. Nowinach“ poručejaja a powołajecje ho wšchi kupowanju na nawěšćtki w „Šerbškich Nowinach“

